



FT. A10

MAJ Oct. 2018

PAGE 1/12

Allgemeine Informationen

Technische Daten

Anwendung und Ausführung



Obturbateurs de gaine PSI

pour fermer les tubes de protection



ACCESSOIRES - Obturbateurs de gaine PSI

Accessoires de tuyauterie

Téléchargez d'autres fiches techniques sur :

www.acierpourleau.fr

www.steelforwater.com



QUOTUBIS SAS 382 RUE GALLIÉNI 78670 - VILLENES-SUR-SEINE

TEL : +33(0) 621 266 671 • WWW.ACIERPOURLEAU.FR

SAS AU CAPITAL DE 5 000 € - RCS VERSAILLES N °788 924 546 - TVA N ° FR34788924546 - SIRET : 788 924 546 00021



Lors de la pose de tuyaux de transport de médiums (p.ex. conduites de gaz et d'eau, canal d'eau résiduaire...) en-dessous d'autoroutes, de grandes routes, de voies ferrées etc. on utilise souvent des tubes de protection. Les obturbateurs de gaine servent à fermer l'espace annulaire entre tube de médiums et tube de protection étanche contre les saletés et l'humidité.

Des obturbateurs de gaine PSI pour la pose et pour le montage ultérieur sont disponibles.

Description/Données techniques

Obturbateur de gaine type KT (seulement pour la pose)

Les avantages des obturbateurs de gaine PSI type KT résident, en particulier, dans les bas coûts de stockage grâce à 5 types seulement pour tubes de protection allant de DN 100 jusqu'à DN 600. Pour chaque type, deux tailles de tubes de protection sont formées en col. Les bandes de serrage en acier inoxydable incluses dans la livraison sont utilisables universellement pour tous les diamètres.



Matériau:	EPDM
Épaisseur:	environ 3 à 4 mm
Dureté Shore A:	60 ± 5
Tailles de tubes de médiums:	10 mm à 508 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Tailles de tubes de protection:	110 mm à 610 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Compensation lors de pose excentrique du tube de médiums:	oui
Dimensions spéciales:	non livrables
Matériau bandes de serrage:	acier inoxydable

Obturbateur de gaine type DU (seulement pour la pose)

Les obturbateurs de gaine type DU sont toujours livrées dans les tailles assorties à la combinaison tube de médiums/tube de protection. Une adaptation ultérieure sur le chantier n'est plus nécessaire.



Matériau:	EPDM
Épaisseur:	environ 5 à 6 mm
Dureté Shore A:	50 ± 5
Tailles de tubes de médiums:	20 mm à 762 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Tailles de tubes de protection:	90 mm à 965 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Compensation lors de pose excentrique du tube de médiums:	oui
Dimensions spéciales:	non livrables
Matériau bandes de serrage:	acier inoxydable

Obturbateur de gaine type KG/KO (KG pour pose, KO pour montage ultérieur)

Les obturbateurs de gaine type KG/KO sont fabriqués en forme conique. Grâce à la fabrication individuelle des manchettes, elles sont livrables pour presque toutes les tailles de tubes et combinaisons tubes de médiums/tubes de protection. Si l'ouverture du tube de médiums est un peu trop petite, elle peut être adaptée sur le chantier (voir notice de montage).



Matériau standard:	caoutchouc Néoprène
Matériau sur demande:	Silicone (seulement type KG) et NBR
Épaisseur:	environ 2 à 3 mm
Dureté Shore A:	65 ± 5
Tailles de tubes de médiums:	32 mm à 1320 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Tailles de tubes de protection:	48,3 mm à 2000 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Compensation lors de pose excentrique du tube de médiums:	jusqu'à 500 mm environ, plus grandes différences sur demande
Dimensions spéciales:	sur demande
Matériau bandes de serrage:	acier inoxydable



Les obturateurs de gaine HA sont exclusivement utilisés pour la pose de petits tubes lors de raccordement d'immeuble.

Matériau:	EPDM
Épaisseur:	environ 2 à 3 mm
Dureté Shore A:	50 ± 5
Tailles de tubes de médiums:	25 mm à 50 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Tailles de tubes de protection:	50 mm à 90 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Compensation lors de pose excentrique du tube de médiums:	non
Dimensions spéciales:	non livrables
Matériau bandes de serrage:	acier inoxydable



Obturateur de gaine type STM (seulement pour la pose)

Les manchettes STM sans soudure sont fabriquées suivant vos exigences. Elles sont livrables pour presque toutes les tailles de tubes. Cette manchette est le type approprié lors d'excentricités extrêmes ou si plusieurs ouvertures sont nécessaires, p.ex. pour d'autres fourreaux. Cette manchette est également disponible en version renforcée (type STMV) pour une contrainte mécanique supérieure.

Matériau:	Rottolin
Épaisseur:	STM environ 6 à 8 mm, STMV environ 9 à 11 mm
Dureté Shore A:	environ 50 ± 5
Tailles de tubes de médiums:	50 mm à 1200 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Tailles de tubes de protection:	200 mm à 1600 mm (dimensions exactes voir tarif actuel)
Compensation lors de pose excentrique du tube de médiums:	oui
Dimensions spéciales:	sur demande
Matériau bandes de serrage:	acier inoxydable





Manchette d'étanchéité PSI modèle FW

Informations générales



FT. A10

MAJ Oct. 2018

PAGE 4/12



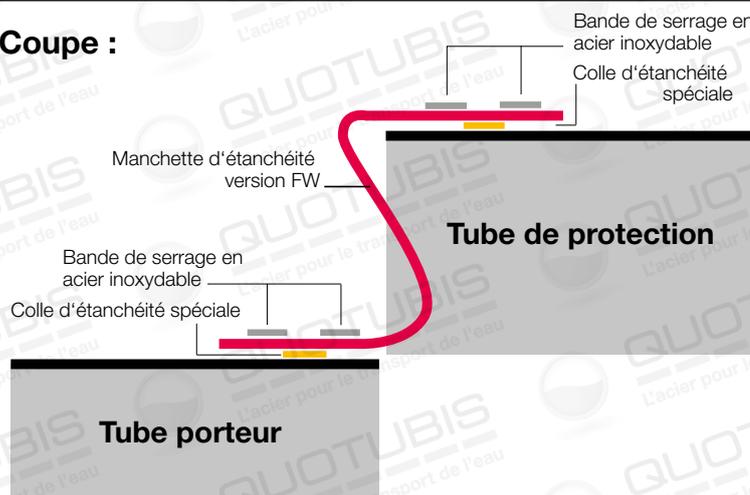
Les manchettes d'étanchéité PSI, modèle FW, ont été spécialement développées pour garantir un raccordement étanche à la pression entre tubes porteurs et tubes fourreaux. Les manchettes sont en Rottolin de haute qualité, et grâce à leur épaisseur de paroi d'environ 9-11mm, elles sont à peine déformables et étanches à la pression jusqu'à 0,5 bar. Grâce à leur grande flexibilité, les manchettes permettent des mouvements axiaux et radiaux entre tube fourreau et tube porteur. Afin de garantir l'étanchéité, l'espace annulaire ne devrait pas dépasser 70mm. Une colle étanche spéciale durablement élastique est injectée de la cartouche sous le col de la manchette et ensuite fixée à l'aide de bandes de serrage en acier inoxydable sur le tube fourreau et le tube porteur.

Avant le bouchage, la manchette doit être couverte de rembourrage en mousse.

Données techniques:

Matériau:	Rottolin
Épaisseur de matériau:	9 – 11mm
Couleur:	rouge
Dureté Shore:	environ 50°
Résistance à la traction:	11 N/mm ²
Allongement à la rupture:	400 %
Résistance à la déchirure:	27 N/mm
Température max. en service continu:	55°C

Coupe :



ACCESSOIRES - Obturateurs de gaine PSI



1. Tirer la manchette fermement sur le tube de médiums jusqu'à ce que ce dernier soit nettement visible sous la manchette.

2. Couper la manchette devant le tube de médiums à l'aide d'un couteau aiguisé. Tirer ensuite la manchette entièrement par-dessus le tube de médiums jusqu'au tube de protection (la manchette s'étend d'environ 10%).



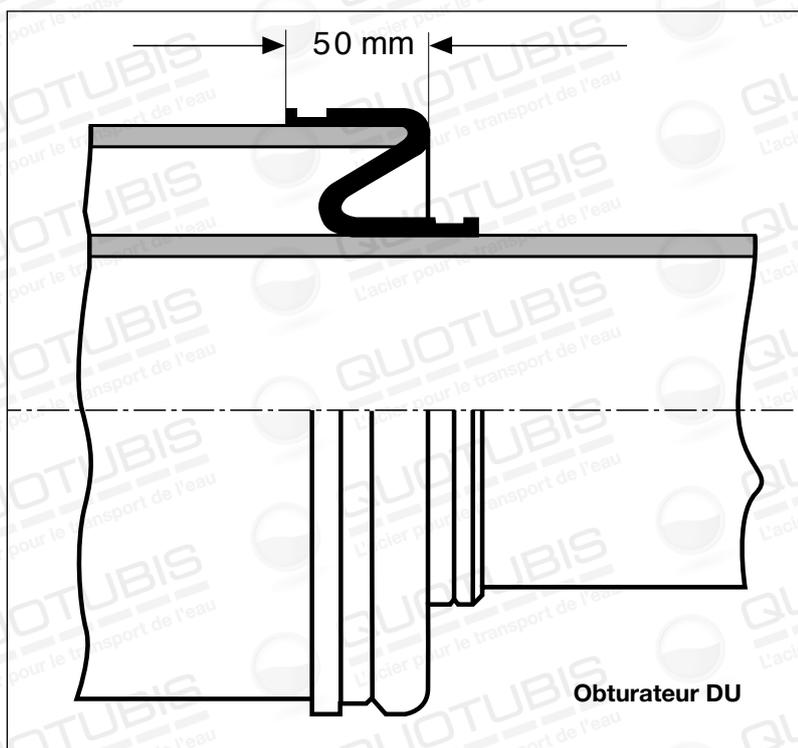
3. Tirer le col moulé de la manchette par-dessus le tube de protection (la manchette s'étend d'environ 10%) et attacher la manchette sur le tube de protection à l'aide de la plus grande des bandes de serrage incluses dans la livraison



4. Envelopper l'espace annulaire de la partie conique de la manchette en forme de Set l'attacher sur le tube de médiums à l'aide de la deuxième bande de serrage



5. Si l'on n'utilise que le plus petit des cols, le plus grand peut être coupé, le cas échéant.



- Tirer la petite ouverture de l'obturateur par dessus le tube porteur.
- Tirer la grande ouverture autant que possible par dessus le tube fourreau.
Pour les modèles DU et STM, la position de montage est déterminée par la forme.
- Placer les bandes de serrage en acier inoxydable autour du grand et du petit diamètre.
Guider l'extrémité libre de la bande au moins 50 mm à travers l'ouverture carrée du manchon de serrage, plier ensuite.
L'extrémité pliée doit être en-dessous de la bande de serrage.
Serrer aussi fermement que possible le manchon de serrage à l'aide d'un tournevis.

Sous réserve de modifications techniques.



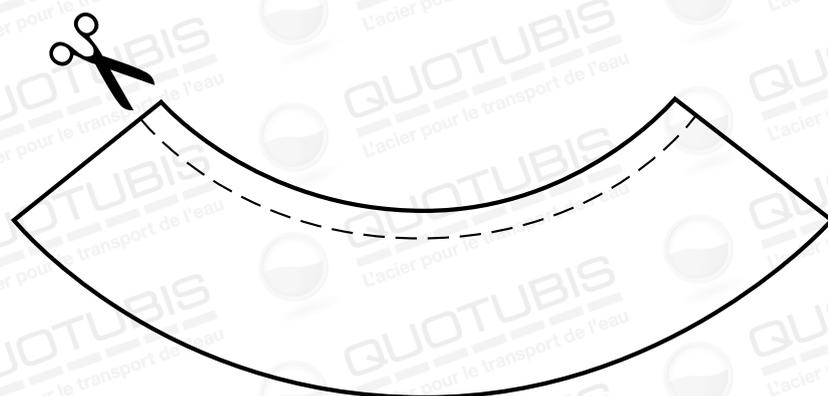
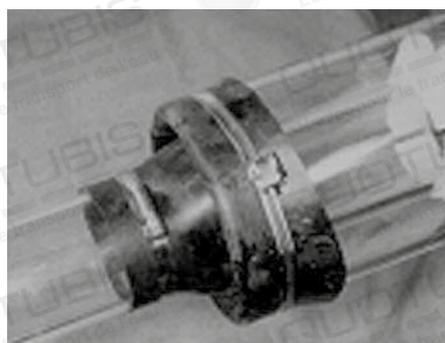
Manchette KO

1. La couture collée rugueuse doit être toujours nettoyée et séchée avant le collage.
2. La manchette KO est placée autour du tube de médiums et collée à l'aide de la colle de contact incluse comme suit:
Appliquer une couche de colle fine des deux côtés et laisser sécher 15 à 25 minutes environ. Après le séchage, appliquer une autre couche de colle fine des deux côtés et laisser sécher encore une fois.
Compresser ensuite la couture à haute pression.



Manchette KG/KO

3. Enfiler la grande extrémité de la manchette sur le tube fourreau jusqu'à ce qu'elle soit bien tendue, retourner ensuite la manchette et attacher les extrémités de la manchette à l'aide de bandes de serrage en acier inoxydable.



Manchette KG/KO

Si le diamètre de la manchette est trop petit pour le tube de médiums, la manchette KG ou KO peut être coupée sur le chantier à l'aide de **ciseaux** (20 mm donnent une augmentation de \varnothing d'environ 13 mm à 20 mm).
En même temps il faut veiller à ce que la manchette soit de 2 à 5 % plus petite que le DE du tube dans la zone du tube de médiums pour que la manchette adhère sans plis.



Enveloppe tubulaire:



1. Tirer la manchette par-dessus le tube de médiums et le tube de protection.



2. Monter la première bande de serrage à une distance de 15 mm environ de l'extrémité du tube de protection



3. Injecter la colle d'étanchéité incluse dans la livraison de tous les côtés sous la manchette. Monter ensuite la deuxième bande de serrage. Étaler la colle d'étanchéité émergente, le cas échéant.



Tube de médiums:



4. Aligner la manchette sur le tube de médiums suivant la direction d'élongation soit en l'élongeant (image a) soit en forme de S (image b). Monter ensuite la première bande de serrage à 15 mm environ de l'extrémité arrière.



5. Injecter la colle d'étanchéité sous la manchette ainsi que déjà fait sur le côté du tube de protection et monter la deuxième bande de serrage. Étaler la colle d'étanchéité émergente, le cas échéant.

6. Il faut ensuite protéger la manchette à l'aide d'un rembourrage en mousse..

ACCESSOIRES - Obturbateurs de gaine PSI

Bande en acier inoxydable PSI 19 mm

Notice de montage



FT. A10

MAJ Oct. 2018

PAGE 9/12

ACCESSOIRES - Obturateurs de gaine PSI



1. Faire glisser la boucle en acier inoxydable sur la bande, veiller à ce que les pointes soient en direction de l'extrémité de la bande. Replier l'extrémité de la bande d'environ 3 à 4 cm vers l'arrière et frapper à l'aide d'un marteau. Placer ensuite la bande autour de la manchette et l'enfiler dans la boucle.



2. Introduire la bande latéralement dans l'outil de serrage, avancer l'outil de serrage jusqu'à la boucle, appuyer sur le levier de maintien et serrer la bande en tournant la manivelle.



3. Lorsque la tension maximale est atteinte, replier la bande lentement d'un demi-tour environ en lâchant la manivelle.



4. Couper la bande en acier au niveau de l'outil de serrage à l'aide du levier à couper afin d'obtenir immédiatement la longueur appropriée.
Frapper immédiatement l'extrémité coupée sur la boucle en acier inoxydable à l'aide d'un marteau.
Replier ensuite les deux pointes de la boucle pour sécuriser la bande.



Éléments de support PSI pour modèle STM

Notice de montage

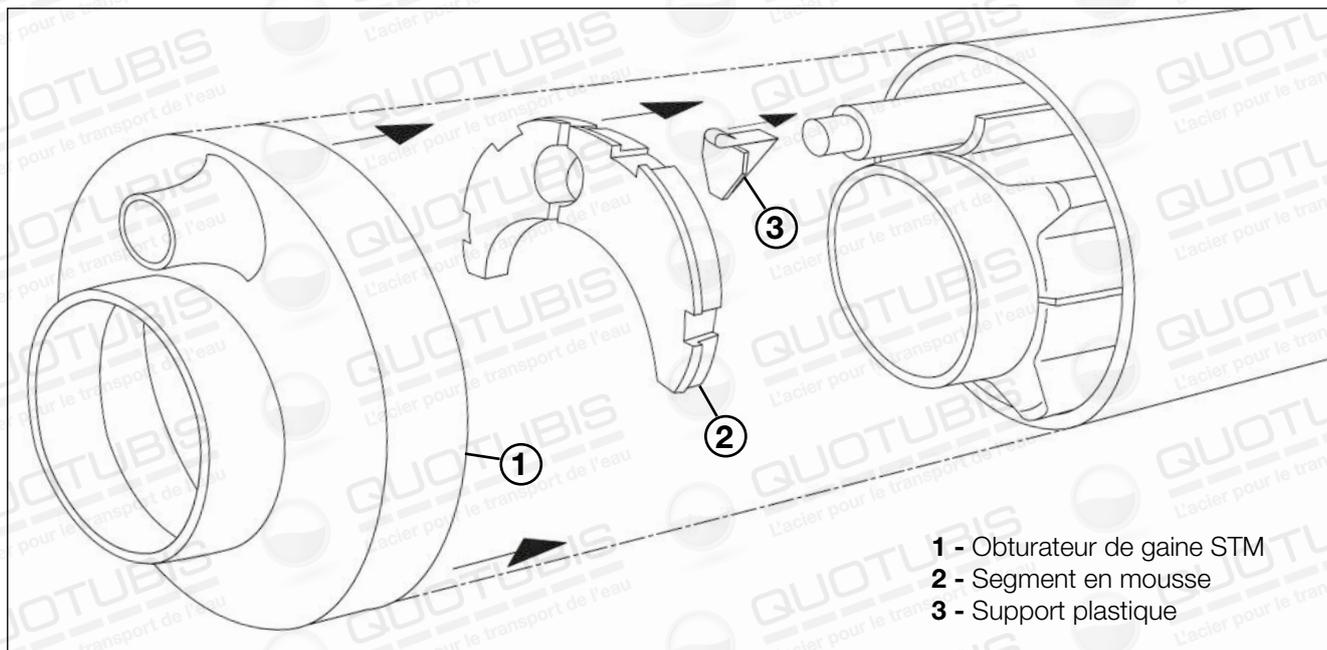


FT. A10

MAJ Oct. 2018

PAGE 10/12

ACCESSOIRES - Obturateurs de gaine PSI



- 1 - Obturateur de gaine STM
- 2 - Segment en mousse
- 3 - Support plastique



Fixer le support plastique avec clip à la paroi intérieure du tube de montage, couper pour ajuster à la longueur souhaitée, si nécessaire. La distance doit être adaptée aux logements dans les segments de support.



Poser le segment en mousse sur le tube porteur et insérer dans le tube fourreau. Le bord relevé est à l'extérieur, sur la face avant du tube fourreau. Ceci garantit un appui sûr.



Le fourreau est guidé parmi les logements semi-circulaires. Si les logements sont trop petits, ils peuvent être agrandis légèrement en coupant au couteau.



Tirer l'obturateur sur les tubes et monter les bandes de serrage (incluses dans la livraison).



	Quantité	Dimensions		Référence	E/pièce hors TVA*	Total
		[pouces]	DE [mm]			
		1,5 x 3	41 x 92	1-012-05411		
		1,5 x 4	41 x 112	1-012-05412		
		1,75 x 3	51 x 92	1-012-05416		
		1,75 x 4	51 x 112	1-012-05417		
		2 x 3	64 x 92	1-012-05420		
		2 x 4	60 x 110	3-012-00015		
		2 x 4	64 x 112	1-012-05421		
		2 x 6	60 x 160	3-012-00018		
		2,5 x 6	80 x 160	3-012-00023		
		3 x 5	89 x 133	3-012-00025		
		3 x 6	92 x 165	3-012-00027		
		3 x 8	92 x 225	3-012-00029		
		3 x 10	92 x 275	3-012-00032		
		3 x 12	88 x 315	3-012-00033		
		4 x 5	118 x 140	3-012-00034		
		4 x 6	110 x 160	3-012-00035		
		4 x 8	112 x 225	3-012-00036		
		4 x 10	112 x 275	3-012-00037		
		4 x 12	108 x 315	3-012-00039		
			5 x 8	134 x 219	3-012-00042	
		5 x 10	145 x 275	3-012-00045		
		5 x 12	130 x 315	3-012-00047		
		6 x 8	160 x 219	3-012-00049		
		6 x 10	162 x 275	3-012-00050		
		6 x 12	162 x 330	3-012-00052		
		6 x 14	168 x 355	3-012-00054		
		6 x 16	160 x 406	3-012-00055		
		8 x 10	225 x 280	3-012-00057		
		8 x 12	200 x 315	3-012-00058		
		8 x 14	230 x 355	3-012-00060		
		8 x 16	225 x 410	3-012-00061		
		8 x 18	225 x 462	3-012-00062		
		8 x 20	200 x 500	3-012-00059		
		10 x 12	260 x 330	3-012-00064		
		10 x 14	250 x 356	3-012-00066		
		10 x 14	280 x 360	3-012-00065		
		10 x 16	280 x 410	3-012-00067		
		10 x 18	273 x 457	3-012-00068		
		10 x 20	273 x 508	3-012-00069		
	12 x 16	320 x 410	3-012-00071			
	12 x 18	325 x 457	3-012-00072			
	12 x 20	324 x 508	3-012-00073			
	12 x 22	315 x 556	3-012-00074			
	14 x 18	355 x 462	3-012-00077			
	14 x 20	360 x 513	3-012-00078			
	14 x 22	355 x 558	3-012-00080			

*Veuillez noter les prix du tarif actuel.

ACCESSOIRES - Obturbateurs de gaine PSI

© PSI Products GmbH 2011

Téléchargez d'autres fiches techniques sur :

www.acierpourleau.fr

www.steelforwater.com



QUOTUBIS SAS 382 RUE GALLIÉNI 78670 - VILLENES-SUR-SEINE

TEL : +33(0) 621 266 671 • WWW.ACIERPOURLEAU.FR

SAS AU CAPITAL DE 5 000 € - RCS VERSAILLES N °788 924 546 – TVA N ° FR34788924546 – SIRET : 788 924 546 00021



ACCESSOIRES - Obturbateurs de gaine PSI

Description	Quantité	Dimensions		Référence	E/pièce hors TVA*	Total
		[pouces]	DE [mm]			
		16 x 20	406 x 508	3-012-00082		
		16 x 22	410 x 558	3-012-00083		
		16 x 24	400 x 609	3-012-00084		
		18 x 22	450 x 558	3-012-00085		
		18 x 24	450 x 610	3-012-00086		
		20 x 24	508 x 610	3-012-00088		
		20 x 26	508 x 660	3-012-00089		
		20 x 28	500 x 710	3-012-00087		
		22 x 26	558 x 660	3-012-00090		
		22 x 32	555 x 810	3-012-00095		
		24 x 28	610 x 710	3-012-00098		
		24 x 30	610 x 760	1-012-05485		
	24 x 32	600 x 812	3-012-00100			
	26 x 30	668 x 760	3-012-00104			

*Veuillez noter les prix du tarif actuel..

Diamètre nominal DN	Quantité	mm	Référence	E/pièce hors TVA*	Total
Obturbateur KT 100/125-0		110/135-10	3-012-05504		
Obturbateur KT 150/200-0		165/215-10	3-012-05505		
Obturbateur KT 250/300-50		270/320-50	3-012-05506		
Obturbateur KT 350-400-80		350/402-80	3-012-05507		
Obturbateur KT 500-600-150		508/610-150	3-012-05508		

Description	Quantité	Dimensions	Référence	E/pièce hors TVA*	Total
Sonderausführungen					

Description	Quantité	Tube de protection DE mm	Tube porteur DE mm	Référence	E/pièce hors TVA*	Total
Schrumpmanschette/Rollenware (siehe Schrumpfprodukte)						

*Veuillez noter les prix du tarif actuel.

Expéditeur:

Date/Signature